# Table of contents

Series editor’s preface: The World Englishes conference in Regensburg 2007  
- a retrospective look  
  *Edgar W. Schneider*  

Acknowledgements  

Introduction  
  *Thomas Hoffmann and Lucia Siebers*  

## 1. Focus on

### 1.1 Africa

Deracialising the GOOSE vowel in South African English: Accelerated linguistic change amongst young, middle class females in post-apartheid South Africa  
  *Rajend Mesthrie*  

Codifying Ghanaian English: Problems and prospects  
  *Jemima Asabea Anderson*  

### 1.2 The Caribbean

Corpus linguistics meets sociolinguistics: Studying educated spoken usage in Jamaica on the basis of the International Corpus of English  
  *Christian Mair*  

Rhoticity in educated Jamaican English: An analysis of the spoken component of ICE-Jamaica  
  *Ingrid Rosenfelder*  

Standard English in the secondary school in Trinidad: Problems — properties — prospects  
  *Dagmar Deuber*
1.3 **Australia and New Zealand**

Australian English as a regional epicenter
*Pam Peters*

Finding one's own vowel space: An acoustic analysis of the speech
of Niuean New Zealanders
*Laura Thompson, Catherine I. Watson and Donna Starks*

1.4 **Asia**

Language in Hong Kong: Ten years on (1997–2007)
*Jonathan J. Webster*

The roles of English in Southeast Asian legal systems
*Richard Powell*

Not just an “Outer Circle”, “Asian” English: Singapore English and
the significance of ecology
*Lisa Lim*

“Where’s the party *yaarl*”: Discourse particles in Indian English
*Claudia Lange*

Innovation in second language phonology: Evidence from Hong Kong English
*Tony T.N. Hung*

Intelligibility assessment of Japanese accents: A phonological study
of science major students’ speech
*Masako Tsuzuki and Sachiko Nakamura*

2. **The global perspective**

2.1 **Comparative studies**

World Englishes between simplification and complexification
*Bernd Kortmann and Benedikt Szmrecsanyi*

Global feature — local norms? A case study on the progressive passive
*Marianne Hundt*
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The shared core of the perfect across Englishes: A corpus-based analysis</td>
<td>309</td>
</tr>
<tr>
<td>Bertus van Rooy</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Word-formation in New Englishes: Properties and trends</td>
<td>331</td>
</tr>
<tr>
<td>Thomas Biermeier</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2.2 New approaches</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The indigenization of English in North America</td>
<td>353</td>
</tr>
<tr>
<td>Salikoko S. Mufwene</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Perspectives on English as a lingua franca</td>
<td>369</td>
</tr>
<tr>
<td>Margie Berns, Jennifer Jenkins, Marko Modiano, Barbara Seidlhofer</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>and Yasukata Yano</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A discourse-historical approach to the English native speaker</td>
<td>385</td>
</tr>
<tr>
<td>Stephanie Hackert</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>World Englishes and Peace Sociolinguistics: Towards a common goal of linguistic understanding</td>
<td>407</td>
</tr>
<tr>
<td>Patricia Friedrich</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>New voices in the canon: The case for including World Englishes in literature</td>
<td>415</td>
</tr>
<tr>
<td>Jill Hallett</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Index</td>
<td>433</td>
</tr>
</tbody>
</table>